

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **52 (1934)**

Heft 122

PDF erstellt am: **26.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 29. Mai
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 29 mai
1934

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 122

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: PUBLIETAS A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgepaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaktion:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: PUBLIETAS S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 122

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marché di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Droits réduits sur le papier. / Rumänien: Einfuhrbeschränkungen und Taxen. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Pfandbrief V. B. Nr. 629. Grundbuchamt Klosters, im II. Rang Fr. 4500 auf den Namen Josias Dönier-Walt, Glaris-Davos, auf den Heimwesen Erlen in Klosters-Dorf, Erlen; Schuldner: Frau Eva Kasper, Klosters-Dorf, Erlen.

Der allfällige Inhaber oder Finder dieses Pfandbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Zeitpunkt der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen oder abzugeben, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (Art. 870 Z. G. B.). (W 212^a)

Klosters, den 28. Mai 1934.

Das Kreisamt Klosters:
J. P. Hitz.

Es werden vermisst: 25 Aktien der Aktiengesellschaft Badanstalt Luzern in Luzern (Spreuerbrücke), auf den Inhaber lautend, à nom. Fr. 500, ausgestellt den 15. April 1911, Nrn. 1—25 mit Coupons Nrn. 1—15, für die Jahre 1911 bis 1925.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Aktien innerhalb 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Luzern-Stadt vorzuweisen, andernfalls dieselben totgerufen werden.

Luzern, den 28. Mai 1934.

(W 213^a)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glauzmann.

Das Sparkassabüchlein der St. Gallischen Kantonbank, Filiale Degersheim, Nr. 6812, d. d. 8. Dezember 1924, Wert per 31. Dezember 1933 Fr. 2854.60, lautend auf Adalrich Gempfle, Stadtbrücke-Lichtensteig, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber desselben wird aufgefordert, es innert der Frist von drei Monaten seit dieser Auskündigung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 184^a)

St. Gallen, den 8. Mai 1934.

Bezirksgerichtskanzlei.

Par ordonnance rendue ce jour, par le président du Tribunal de la Gruyère sommation est faite au détenteur inconnu de l'obligation n° 84729, au porteur, de fr. 10,000, échu le 9 mai 1934, avec coupon de fr. 512.50 attaché, à cette date, Banque de Fribourg, d'avoir à la produire au Greffe du Tribunal de la Gruyère, dans le délai de trois ans dès la première publication, faute de quoi l'annulation sera prononcée.

Bulle, le 25 mai 1934.

(W 211^a)
Le président: J. Delatena.

Le détenteur inconnu du corps des actions n°s 1278, 1279, 2796, 2797, 4523, 4524, 5814 et 5815 de la Banque Populaire de la Broye, à Payerne, de fr. 200 chacune, au porteur, est sommé de me les produire avant le 31 mai 1937, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 214^a)

Payerne, le 28 mai 1934.

Le président du Tribunal civil du district de Payerne:

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. Mai 1934, wurde die vermisste Lebensversicherungspolice Nr. 38045 für Fr. 4000 der Lebens- und Unfallversicherungsgesellschaft «Die Schweiz» für Ernst Sickert, Gärtner, in Kilchberg, datiert 19. Mai 1921, fällig werdend beim Tode des Versicherten, spätestens am 19. Mai 1946, lautend zugunsten des Versicherten, im Todesfälle seiner Gattin, bei deren Ableben der Kinder, als kraftlos erklärt. (W 215)

Zürich, den 28. Mai 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Technisches Bureau, Maschinengeschäft usw. — 1934. 3. Mai. Die Firma H. Roetschi & Cie., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 174 vom 29. Juli 1926, Seite 1384), technisches Bureau, Maschinengeschäft, Vertretungen^a unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Roetschi, Kommanditär; Johann Karl Roetschi, ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Roetschi & Cie.», in Zürich 2, über.

Witwe Margaretha Roetschi geb. Gysin, von Zürich und Oensingen (Solothurn), in Zürich 8, und Walter Meier, von Schleimikon, in Zürich 10, haben unter der Firma Roetschi & Cie., in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Margaretha Roetschi geb. Gysin und Kommanditär ist Walter Meier mit dem Betrage von Fr. 3000. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «H. Roetschi & Cie.», in Zürich 2. Technisches Bureau, Maschinengeschäft, Vertretungen. Splügenstrasse 12.

23. Mai. Die in Liquidation befindliche Firma Baugenossenschaft Roggenstrasse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1734), hat ihre Liquidation beendet. Die Firma wird daher gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1934. 22. Mai. Die Hochziegenzuchtgenossenschaft Langenthal & Urnenbach, mit Sitz am Wohnort des jeweiligen Präsidenten, zuletzt in Kleindietwil (S. H. A. B. Nr. 286 vom 8. Dezember 1925, Seite 2039) hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

24. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Kranken- und Unterstützungskasse des Handwerker- & Gewerbevereins im Amt Aarwangen, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 227 vom 29. September 1930, Seite 1982) hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

24. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma Krankenkasse der Leinenweberei Langenthal A. G., mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 221 vom 20. September 1928, Seite 1810), hat in ihrer Hauptversammlung vom 14. August 1931 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Art. 16, Abs. 1, wurde wie folgt abgeändert: «Die Kasse gewährt ihren Mitgliedern im Erkrankungsfalle folgende Leistungen: 1. a) Versicherungsabteilung A für Angestellte und Arbeiter mit Monatslohn: drei Viertel der Kosten für ärztliche Behandlung und Arznei; b) Versicherungsabteilung B für Arbeiter im Akkord und Stundenlohn: ein tägliches Krankengeld, auch für Sonntage, bei gänzlicher Erwerbsunfähigkeit: Fr. 1.50 für einfach versicherte und Fr. 3 für doppelt versicherte; c) Versicherungsabteilung C für Arbeiter im Akkord und Stundenlohn: ein tägliches Krankengeld, auch für Sonntage, bei gänzlicher Erwerbsunfähigkeit: Fr. 1.50 für einfach versicherte und Fr. 3 für doppelt versicherte, drei Viertel der Kosten für ärztliche Behandlung und Arznei.» Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Kassier Gottlieb Geiser und die Beisitzer Fritz Heiniger und Fritz Kleeb. An deren Stelle wurden gewählt: als Kassier: Alfred Stauffer, von Rütli bei Büren, Kaufmann, in Langenthal, und als Beisitzer: Hans Adam, von Eriswil, Fabrikarbeiter, und Alfred Ammann, von Schwarzenburg, Fabrikarbeiter, beide in Eriswil. Sie führen die Unterschrift nicht.

25. Mai. Aus dem Vorstand der Bleiche- & Mangelgenossenschaft Langenthal, mit Sitz in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1927, Seite 1784), ist der Vizepräsident Fritz Baumann-Grütter infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Fritz Baumann-Sterchi, von Obertentfelden, Fabrikant, in Langenthal, welcher mit dem Präsidenten Willy Brand oder dem Sekretär Walter Ernst Kollektivunterschrift führt.

Bureau Bern

19. Mai. Ariadne Verlag A. G. Bern, mit Sitz in Bern, Herausgabe des Lexikons für Schweizerisches Steuerrecht, sowie der dazugehörigen Zeitschrift (S. H. A. B. Nr. 120 vom 28. Mai 1931, Seite 1150). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1934 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Gleichzeitig wurde die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Weinhandlung. — 23. Mai. Inhaber der Firma Leonz Blunschy, in Bern, ist Leonz Blunschy, von Niederrohrdorf (Aargau), in Bern. Weinhandlung. Gerechtigkeitgasse 29.

Bäckerei. — 23. Mai. Die Firma Fritz Meyer, Klein- und Grössbäckerei, in Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 213 vom 19. Mai 1905, Seite 849) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Damenschneiderei. — 23. Mai. Die Firma **Mme. Gueniat-Johner**, Damenschneiderei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 63 vom 15. März 1924, Seite 433) ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Kaffee- und Theestube A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 196 vom 30. Juli 1920, Seite 1478) hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1934 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma lautet jetzt **Speise-Restaurant A. G. Bern**. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb eines Speise-Restaurants, sowie eines Konditorei-Cafés mit Luncheon-Bar, in der Stadt Bern. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen errichten oder bestehende Geschäfte der gleichen Art übernehmen. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus einem Mitgliede, das die Gesellschaft durch seine Einzelunterschrift vertritt. Die bisherigen Verwaltungsräte Beny R. Iseli, Hans Albert und Heinrich Duthaler sind ausgetreten. Die Unterschrift des Beny R. Iseli ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde der bisherige Geschäftsführer Walter Lüthy-Morf, von Stettfurt (Thurgau), Restaurateur, in Bern, gewählt.

Kosmetische Artikel usw. — 23. Mai. Unter der Firma **Esopin A. G. (Esopine S. A.)**, gründet sich mit Sitz in Bern, auf unbeschränkte Dauer, eine Aktiengesellschaft. Die Statuten datieren vom 11. Mai 1934. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation und der Vertrieb von kosmetischen Artikeln und Präparaten, insbesondere von Badesalzen: Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 40 Namenaktien zu Fr. 250. Die Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, von 1 oder mehreren Mitgliedern, besteht zurzeit aus einem Mitgliede, nämlich: Willy Schalch, von Basel, dipl. Drogist, in Dagnersellen. Derselbe hat Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse 2.

23. Mai. Die Aktiengesellschaft des **« Berner Tagblatt »**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1374), hat in ihrer Generalversammlung vom 17. März 1934 eine Statutenänderung beschlossen, wonach der Verwaltungsrat berechtigt sein soll, neben dem Präsidenten und dem Sekretär, welche auf Grund der bisherigen Statuten die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führen, auch weitem Personen die rechtsverbindliche Einzel- oder Kollektivunterschrift zu erteilen. Der Verwaltungsrat hat in seiner Sitzung vom 26. März 1934 die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift an folgende Personen erteilt: Dr. R. Friedrich von Fischer, Arzt, von und in Bern, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Albert von Graffenried, Fürsprecher, von und in Bern, Kassier des Verwaltungsrates, und Dr. Walter Hunziker, von Moosleerau, in Bern, Geschäftsführer der Gesellschaft. Es zeichnen somit für die Gesellschaft kollektiv je zu zweien Fritz von Tscharnier, Max Stettler, Dr. R. Friedrich von Fischer, Albert von Graffenried und Dr. Walter Hunziker.

Baugeschäft. — 23. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Baumann, Sohn**, in Bern-Bümpliz, ist Fritz Baumann alié Schindler, von und in Bern-Bümpliz. Baugeschäft. Fröschmattweg 22.

Coiffeurgeschäft. — 23. Mai. Inhaber der Firma **Charles Grimm**, in Bern, ist Charles Jakob Grimm, von Bonfol, in Bern. Coiffeurgeschäft und Parfümerien. Amthausgasse 3.

Reinigungsmittel. — 23. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **« Menag A. G. »**, mit Sitz in Bern, Fabrikation und Vertrieb der **« Euka »** Produkte (Reinigungsmittel usw.) (S. H. A. B. Nr. 175 vom 29. Juli 1932, Seite 1854), ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1934 in Liquidation getreten. Sie wird unter der Firma **Menag A. G. in Liq.** durch den einzigen Verwaltungsrat Oskar Gygi, von Kappelen, Kaufmann, in Biel, durchgeführt. Er zeichnet einzeln.

Reinigungsmittel usw. — 23. Mai. Unter der Firma **Menag A. G.** gründet sich, mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt insbesondere die Fabrikation und den Vertrieb der **« Euka »** Produkte (Reinigungsmittel speziell Oele und Wische zum Reinigen von Böden, Fenstern, Möbeln, Metallen usw., sowie Hilfsmittel dazu), sowie die Uebernahme von Vertretungen und den Handel mit Waren aller Art. Die Statuten sind am 15. Mai 1934 festgesetzt worden. Die Dauer ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 500. Die gesetzlich vorgesehenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehört ihm einzig an Paul Kollros, Sohn, von La Chaux-de-Fonds, Kaufmann, in Biel. Er zeichnet einzeln. Geschäftslokal: Gutenbergstrasse 8a (eigene Bureau), Eingang: Kapellenstrasse 18.

24. Mai. **Fondation Travers Borgstroem, Prix institués à l'Université Berne**, Stiftung mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1927, Seite 2223). Durch öffentliche Urkunde vom 19. April 1934 wurde rechtsverbindlich festgestellt, dass ein Teil des Zweckes der Stiftung, nämlich: « Veranstaltung eines internationalen Preisausschreibens », erfüllt ist. Der Zweck der Stiftung besteht somit nur noch darin, an der Universität Bern periodisch wiederkehrende Preisausschreiben über wissenschaftliche Fragen aus dem Gebiete der Nationalökonomie oder der Finanzwissenschaft zu veranstalten. Durch Beschluss vom 8. Mai 1934 hat der Regierungsrat des Kantons Bern als kantonale Aufsichtsbehörde über die Stiftungen der Aenderung zugestimmt.

24. Mai. **Heilstätte für alkoholranke Wehrmänner (Detachement Walten)**, Verein mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1930, Seite 2218). Durch Urabstimmung vom 5. November 1931 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen erleiden dadurch folgende Aenderungen: Der Name des Vereins lautet nun **Schweiz. Heilstätte für alkoholranke Männer, Götschhof im Aegustherthal a. A.** Die Gesellschaft bezweckt die Weiterführung und den Betrieb des Detachementes Walten, das im Jahre 1915 bei der Fortifikation Hauenstein zum Zwecke der Heilung dem Trünke ergebener Wehrmänner gebildet wurde und seither stets diesem Zwecke gedient hat. Dieser Zweck soll erreicht werden durch den Betrieb eines eigenen Heims, in der Ueberzeugung, dass die Bekämpfung des Alkoholmissbrauches im Interesse der Armee und des ganzen Volkes liegt. Die Kollektivmitglieder haben einen jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 10 zu entrichten (bisher Fr. 20) oder einen einmaligen Beitrag von mindestens Fr. 200. Der Vorstand besteht aus mindestens sieben Mitgliedern. Namens des Vereins zeichnen: der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär, dem Kassier oder dem Vorsteher. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Ernst Aebersold (bisher Sekretär), Friedrich von Benoit (bisher Kassier), Fritz Erb (bisher Vor-

steher, nicht eingetragen); ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Es wurde gewählt: als Sekretär und zugleich Vorsteher: Otto Steffen, pensionierter Bankbeamter, von und in Bern. Die Kassierstelle ist noch nicht besetzt.

24. Mai. Unter der Firma **Wohnhaus Chutzenstrasse Nr. 41 A. G.**, gründet sich mit Sitz in Bern, eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Erwerbung und Nutzbarmachung des Hauses Chutzenstrasse Nr. 41 in Bern, zum Preise von Fr. 216,500. Sie kann noch andere Grundstücke zur Nutzbarmachung erwerben. Die Gesellschaftstatuten sind am 18. Mai 1934 festgesetzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 Aktien von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Gegenwärtig besteht er aus Hermann Flückiger, von Rohrbach, Notar, in Biel, der die Gesellschaft durch Einzelunterschrift vertritt. Geschäftsdomizil: Laupenstrasse Nr. 9 (Notariatsbureau Flückiger).

24. Mai. **Elektra Lindenthal**, Genossenschaft, mit Sitz im Lindenthal, Gemeinde Vechigen (S. H. A. B. Nr. 315 vom 26. Dezember 1921, Seite 2498). In der Generalversammlung vom 22. Februar 1933 wurden gewählt: als Präsident: Jakob Stettler, bisher Vizepräsident, und als Vizepräsident: Bändicht Stettler-Schmutz, bisher Präsident. Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier.

Baugeschäft. — 24. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft **Ad. von Allmen & Cie.**, in Köniz, Baugeschäft (S. H. A. B. Nr. 22 vom 28. Januar 1930, Seite 193) ist der Gesellschafter Fritz Bannwart ausgeschieden. Die Gesellschaft wird durch die verbleibenden Gesellschafter Adolf von Allmen und Karl Zingg in unveränderter Weise weitergeführt.

Bureau Biel

22. Mai. **Schweizerische Volksbank**, Genossenschaft, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 471). Die Kollektivprokura des Dr. Ernst Blessing ist erloschen.

22. Mai. **Fabrique de Cadrans métalliques S. A.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1924, Seite 1063). Die Gesellschaft verzeigt Domizil an der Spitalstrasse 20.

Uhren usw. — 22. Mai. **Paul Moser & Cie. A. G.**, Fabrikation von und Handel mit Uhren jeder Art und Bestandteilen von solchen, sowie verwandten und ähnlichen Artikeln; Kommission und Export, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1922, Seite 1419). Paul Moser ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates verbleibt Werner Moser, von Rüderswil, Kaufmann, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Seine Unterschrift als Direktor ist erloschen.

22. Mai. **Genossenschaft der Bootbesitzer Biel**, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 156 vom 23. Juni 1921, Seite 1269). Der Präsident Karl Will und der Sekretär Fritz Hertig sind aus dem Vorstände ausgetreten. Deren Unterschriften sind erloschen. Zurzeit ist Karl Kramer, Tapeziermeister von und in Biel, Präsident des Vorstandes, und Werner Moser, von Rüderswil, Fabrikant, in Biel, ist Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift.

Uhren, Bijouterie, Parfümerie usw. — 22. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Schmoll Frères**, Uhrenfabrikation und Uhrenhandel, in Biel (S. H. A. B. Nr. 149 vom 28. Juni 1928, Seite 1273) befasst sich nun ausserdem mit Vertretungen in Bijouteriewaren, Parfümerie und Haushaltungsartikeln.

Werkzeuge. — 22. Mai. **R. Meuslin & Co.**, Kauf und Verkauf von Werkzeugen, Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in St. Immer und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1933, Seite 2037). Robert Meuslin ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die beiden anderen Gesellschafter René Meuslin, in Biel, und André Meuslin, in St. Immer, setzen die Gesellschaft fort unter der Firma **Meuslin & Co.**

Mercerie, Bonneterie, Herrenartikel. — 22. Mai. Die Einzel-firma **Wilhelm Schürch**, Mercerie, Bonneterie und Parfümeriewaren, in Biel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1929, Seite 1391), verzeigt nun als Geschäftszweck: Detailverkauf von Merceriwaren, Bonneteriewaren und Herrenartikeln.

Bureau Burgdorf

Wirtschaft. — 22. Mai. Die Firma **Jules Jost**, Wirtschaft zur Sonne, in Oberburg (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Courtelary

Chapellerie, ehemiserie, parapluies, etc. — 24. Mai. **La maison A. Gasser**, chapellerie, pelleterie, eouronnes mortuaires, à St-Imier (F. o. s. du c. du 24 février 1912, n° 50, page 331), change son genre de commerce en: Chapellerie, chemiserie, fourrures et parapluies.

24. Mai. **La société Agassiz Watch Co. S. A.**, ayant son siège à St-Imier (F. o. s. du c. du 3 juillet 1931, n° 151, page 1460), a, dans son assemblée générale du 17. mai 1934, accepté la démission de Pierre Matthey de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Dorages, argentages et nickelages. — 25. mai. **La maison Ernest Antenen**, atelier de dorages, à St-Imier (F. o. s. du c. du 2 septembre 1925, n° 203, page 1491), ajoute à son genre de commerce: argentages et nickelages. Le bureau a été transféré de la rue des Noyettes 4 à la rue des Jonchères 57.

Bureau Frutigen

24. Mai. Die Einzel-firma **Hotel Schweizerhof**, Ed. Egger, in Kandersteg (S. H. A. B. Nr. 58 vom 11. März 1915, Seite 318), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Interlaken

Tricotagen, Rideaux. — 24. Mai. Die Firma **P. Nesper-Geiger**, in Nyon (Inhaberin: Pauline Nesper geb. Geiger, von Walzenhausen, früher in Nyon, nun wohnhaft in Matten bei Interlaken (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1932, Seite 536), verlegt den Sitz des Geschäftes nach Matten. Tricotagen und Rideaux.

Bureau Laujfen

Spezereien. — 19. Mai. Die Firma **Karl Kaiser**, mit Sitz in Grellingen (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1917, Seite 1653), bezeichnet als Natur des Geschäftes nur noch: Spezerei-handlung. Die Wein- und Bierhandlung wird nicht mehr betrieben.

Café. — 24 mai. Le chef de la maison **Jean Bergerand**, à Yverdon, est Jean-Joseph Bergerand, originaire de Volleges (Valais), domicilié à Yverdon. Exploitation du Café de la Promenade. Rue des Jordils 23.

Boucherie, charcuterie. — 24 mai. La maison **Frédéric Eymann**, à Yverdon (F. o. s. du e. du 6 octobre 1921, page 1946), fait savoir que son genre de commerce est actuellement le suivant: Boucherie, charcuterie. Rue des Remparts 29.

Produits laitiers, épicerie. — 24 mai. Le chef de la maison **Jâmes Junod-Gerber**, à Yverdon, est Jâmes Junod allié Gerber, originaire de Ste-Croix (Vaud), domicilié à Yverdon. Produits laitiers et épicerie. Rue du Collège 5.

Boulangerie, pâtisserie. — 25 mai. Le chef de la maison **Adolphe Meier**, à Yverdon, est Adolphe Meier, originaire de Rümlingen (Bâle-Campagne), domicilié à Yverdon. Boulangerie-pâtisserie. Rue de Neuchâtel 10.

Genf — Genève — Ginevra

1934. 23 mai. **Société Immobilière de l'Avenue des Bosquets**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 8 mars 1929, page 481). Adresse actuelle de la société: Avenue des Bosquets 7 (au domicile de l'unique administrateur Roger Peyraud).

23 mai. **Société Immobilière Aire-Avenir**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 1^{er} novembre 1928, page 2084). Adresse actuelle de la société: Rue de la Tour de l'Île 1 (étude des M^{es} Carteret et Laeroix, notaires).

Entreprise du bâtiment. — 23 mai. Les bureaux de la maison **Alphonse Berteletti**, entreprise générale du bâtiment, à Genève (F. o. s. du e. du 30 mars 1931, page 685), sont transférés: Avenue Wendt 21.

23 mai. **Société Immobilière de Chambésy Dessous**, société anonyme ayant son siège à Chambésy (Pregny) (F. o. s. du e. du 11 juin 1919, page 1001). L'unique administrateur **Gustave Fueslin** (inscrit) est actuellement domicilié à Chambésy (Pregny). Adresse de la société: Chemin des Cornillons, Chambésy-dessous, chez l'administrateur.

Fromages en gros. — 23 mai. **J. Schürch**, représentation, commission et consignation de fromages en gros, à Genève (F. o. s. du e. du 8 décembre 1915, page 1648). Le titulaire **Jean-Frédéric Schühreh** est originaire de Heimiswil (Berne), domicilié à Genève. Les locaux de la maison sont actuellement: Rue des Templiers 5.

Agents de change. — 23 mai. **Meylan et Co**, agents de change, société en nom collectif à Genève (F. o. s. du e. du 14 janvier 1927, page 80). L'associé **Francis-Arthur Meylan**, décédé le 2 avril 1934, est radié. La société continue, sans autre changement, entre les deux associés restants, **Emile Meylan** et **Charles Meylan**, tous deux de Genève, y domiciliés.

23 mai. **Société Immobilière Lancy-St-Georges**, société anonyme ayant son siège à Lancy (F. o. s. du e. du 23 mars 1917, page 485). Adresse de la société: Avenue du Petit-Laney 37 (chez Rivollet & Cie, Institut Florimont).

23 mai. **Société Belmont Soleil N° 6**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 27 janvier 1930, page 189). Adresse actuelle de la société: Rue Agasse, 38, chez l'administrateur unique **Henri Bopp-Boillot**.

23 mai. **Société Villa Edelweiss Grange-Falquet**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du e. du 31 mai 1921, page 1099). Le domicile de l'unique administrateur **Clara D'Arcis-Guthrie**, est actuellement à Genève. Adresse actuelle de la société: Grange-Falquet, Chemin des Voivrons 11, Villa Edelweiss.

Fonderie de métaux, robinetterie, etc. — 23 mai. **Similor S. A.**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du e. du 20 août 1923, page 1635). Locaux actuels de la société: Rue Joseph-Girard 16bis.

23 mai. **Société Immobilière « Les Thuys »**, société anonyme ayant son siège à Carouge (F. o. s. du e. du 14 juin 1916, page 934). **Jean-Victor Flury**, unique administrateur inscrit, est industriel, de Lommiswil (Soleure), actuellement domicilié à Carouge.

23 mai. **Société Immobilière de la Rue de la Servette N° 6**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 19 mars 1924, page 455). Adresse de la société: Rue du Vieux Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

23 mai. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 19 mai 1934, la **Société Immobilière Rue Liotard N.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du e. du 4 janvier 1934, page 17), a pris acte de la démission de l'administrateur **Jacques Bordier**, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé à sa place, comme unique administrateur avec signature sociale, **André Schott**, ingénieur, de Lengnau (Berne), à Genève. Adresse actuelle de la société: Rue de St-Jean 28, chez l'administrateur.

23 mai. **Société Immobilière Mail-Gourgas**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 16 août 1922, page 1603). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Albert Chal**, président, de nationalité française, à Genève; **Jacques Fontana** (inscrit), nommé secrétaire, à Genève; **Jacques Fontana** (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur **Louis Fontana**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

23 mai. **Société Immobilière Mail-Gourgas, lettre B**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 16 août 1922, page 1603). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Albert Chal**, président, architecte, de nationalité française, à Genève; **Jacques Fontana** (inscrit), nommé secrétaire, et **Pierre Zoppino** (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur **Louis Fontana**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Cours de Rive 1 (bureaux de **Pierre Zoppino** et Cie).

23 mai. **Société Immobilière Mail-Gourgas, lettre C.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 16 août 1922, page 1603). Le conseil d'administration est actuellement composé de: **Albert Chal**, président, architecte, de nationalité française, à Genève; **Jacques Fontana** (inscrit), nommé secrétaire, et **Pierre Zoppino** (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur **Louis Fontana**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Cours de Rive 1, (bureaux de **Pierre Zoppino** et Cie).

23 mai. **Banque Populaire Suisse**, société coopérative avec siège central à Berne et une succursale à Genève (F. o. s. du e. du 23 février 1934, page 496). Par suite de la nomination de **Hans Baehler**, comme directeur de la succursale de Berne, sa signature sociale de directeur pour l'ensemble de l'établissement est éteinte de même que sa signature pour la succursale de Genève.

23 mai. **Fondation pour l'Institut universitaire de Hautes Etudes Internationales**, fondation ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 20 septembre 1927, page 1677). Le conseil exécutif est composé comme suit: **Paul Lachenal**, président, avocat, conseiller d'Etat chargé du Département de l'instruction publique de la République et canton de Genève, de Plan-les-Ouates, à Genève; **Philipp Etter**, conseiller fédéral chargé du Département fédéral de l'intérieur, de Menzingen (Zoug), à Berne; **Maurice Roch**, professeur et recteur de l'Université de Genève, de Thônex, à Genève; **Théodore Rousseau**, banquier, des Etats-Unis d'Amérique, à Paris et Osten Unden (inscrit). La fondation est engagée par la signature collective du président et de l'un des membres du conseil exécutif. Les anciens membres du conseil exécutif **André Oltramare**, président, **Ernest Chuard**, **William Rappard** et **Vernon Kellog** sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Couturier. — 23 mai. La raison **Rusconi**, à Genève (F. o. s. du e. du 13 novembre 1930, page 2320), est radiée ensuite de remise de commerce.

La maison est continuée, depuis le 1^{er} janvier 1933, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Georges Rusconi**, à Genève, par **Georges-Santino Rusconi**, de Genève, y domicilié. Couturier. Place du Port 1.

23 mai. La **Société de Secours Mutuels des Sapeurs-Pompiers de la Ville de Genève, Compagnie IV, Sauvetage**, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du e. du 21 mai 1930, page 1087), a apporté diverses modifications à ses statuts, dont la suivante seulement est soumise à publication. Les sociétaires, qu'ils soient bien portants ou malades, ont à payer à l'avance: a) une cotisation mensuelle de fr. 3.65 pour l'assurance maladie. L'allocation municipale ayant été décrétée dans le but d'aider aux membres en activité de service à payer leurs cotisations, elle sera déduite pour les membres au bénéfice de celle-ci. Toutefois les membres ayant rempli les conditions prévues aux statuts (art. 9) et privés de l'allocation municipale, continueront à payer pour la caisse maladie une cotisation mensuelle de fr. 2.40; b) une cotisation de fr. 0.50 par membre et par décès, destinée à alimenter le capital du fonds pour nécessiteux (Fonds Privat); c) une cotisation pour l'assurance invalidité fixée en conformité du règlement spécial. Le comité est actuellement composé de: **Edouard Birmel**, président (inscrit); **Marc Zoller**, vice-président, ferblantier, de Genève, au Petit-Lancy (Lancy); **Jean Quiblier**, secrétaire (inscrit); **Pierre Schindler**, vice-secrétaire, employé, de et à Genève; **Alexis Roullier**; **Max Seidel** (ces deux derniers inscrits); **Edouard Attenhofer** (inscrit jusqu'ici comme vice-secrétaire et dont les pouvoirs sont éteints); **Florent Bernasconi**, chauffeur, de Melide (Tessin), à Genève, et **Henri Fröhlich**, ébéniste, de et à Genève. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou de leurs suppléants. Les anciens membres du comité **Werner Hanhart**, vice-président, **Emile Greiner**, **Jacques Hofmann** et **Henri Verdan**, sont radiés et les pouvoirs du premier sont éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Soleil Levant 6.

23 mai. Suivant actes reçus par M^e **Henri Bois**, notaire, à Genève, le 14 mai 1934, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Place du Rondeau N° 3**, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et l'échange d'immeubles situés dans le canton de Genève et notamment d'acquérir de **Clément Deprez**, ou de toutes autres personnes qu'il appartiendra pour le prix de fr. 47,000, la parcelle 333 feuille 4, de la commune de Carouge, contenant 2 ares, 62 mètres, sur laquelle existent place du Rondeau n° 3, 2 bâtiments, savoir: n° 422bis, servant de logement et dépendances, d'une surface de 1 are, 39 mètres, 70 décimètres; n° 422ter, servant de dépendances, d'une surface de 73 mètres, 70 décimètres, copropriété de la parcelle 390, feuilles 4 et 5, contenant 30 mètres, 60 décimètres et copropriété de la parcelle 589, feuille 4, contenant 1 are, 26 mètres. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 10 actions de fr. 200 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de **Jules Meylan**, fondé de pouvoirs, du Chenit (Vaud), à Genève, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 12 (régie E. et M. Dunand).

23 mai. L'adresse actuelle des sociétés anonymes suivantes est: Boulevard Georges Favon 19 (régie E. Poncet):

1. **Société Immobilière Amélia**, à Genève (F. o. s. du e. du 18 février 1922, page 305).
2. **Société Immobilière de la Rue de Lausanne N° 68**, à Genève (F. o. s. du e. du 22 juillet 1931, page 1610).
3. **Société Immobilière La Pâquette**, à Genève (F. o. s. du e. du 14 décembre 1925, page 2085).
4. **Société Immobilière Le Refuge**, à Genève (F. o. s. du e. du 14 décembre 1925, page 2085).
5. **Société immobilière « Les Plantanes »**, à Genève (F. o. s. du e. du 17 mars 1927, page 484).
6. **Société Immobilière « La Terrasse »**, à Genève (F. o. s. du e. du 7 juin 1928, page 1116).
7. **Société Immobilière rue du Cheval Blanc**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
8. **Société Immobilière du Pré Guillard**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
9. **Société d'Entreprises Immobilières**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
10. **Société immobilière route des Acacias 35**, à Genève (F. o. s. du e. du 25 septembre 1924, page 1586).
11. **Société Immobilière rue de la Faucille 14**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
12. **Société Immobilière Jura-la-Bougie**, à Genève (F. o. s. du e. du 3 juin 1922, page 1078).
13. **Société d'acquisitions immobilières**, à Genève (F. o. s. du e. du 10 juillet 1922, page 1348).

23 mai. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Articles pour bâtiment, etc. — **Eiselé**, représentation d'articles pour le bâtiment et l'industrie, à Genève (F. o. s. du e. du 1^{er} mars 1932, page 515).
2. Café-restaurant. — **Maria-Angela Tha**, exploitation d'un café-restaurant, à Genève (F. o. s. du e. du 12 décembre 1927, page 2187).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
 Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. S2670. — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 4 Uhr.

Straub & Co., Fabrikation und Handel,
 Neumühlequai 38, Zürich 6 (Schweiz).

Fahrräder.



Nr. S2671. — Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1934, 18 Uhr.

Portator Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
 Beatengasse 15, Zürich 1 (Schweiz).

Verpackungsartikel.

Portator

Nr. S2672. — Hinterlegungsdatum: 28. März 1934, 18¼ Uhr.

Projector Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
 Löwenstrasse 17, Zürich 1 (Schweiz).

Filme in rohem und verarbeitetem Zustand, photographische Negative und
 Positive, Vorrichtungen zur Filmaufnahme, zur Filmwiedergabe und zur
 Herstellung und Bearbeitung von Filmen.

Silfree

Nr. S2673. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

ALGOLIN

Nr. S2674. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

BORDALGON

Nr. S2675. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

BRODALIN

Nr. S2676. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

FLORALINA

Nr. S2677. — Hinterlegungsdatum: 31. März 1934, 17 Uhr.

Heer & Cie., Fabrikation und Handel,
 Oberuzwil (Schweiz).

Garne, Zwirne, Doppelzwirne und Mischzwirne aus Baumwolle, Wolle,
 Leinen, Jute, Ramie, Seide und Kunstseide.

MATALGON

Nr. S2678. — Hinterlegungsdatum: 17. April 1934, 8 Uhr.

Hans Gysin, Fabrikation und Handel,
 Rheinstrasse 25, Liestal (Schweiz).

Medizinisches Präparat.

NERVOZIN

Nr. S2679. — Hinterlegungsdatum: 17. April 1934, 18½ Uhr.

Dennison Watch Case Co., Limited, Fabrikation,
 24—32, Villa Road, Handsworth, Birmingham 19 (Grossbritannien).

Uhrgehäuse aus Stahl.

DENISTEEL

Nr. S2680. — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 9 Uhr.

Chemikalien- & Seifenfabriken Imbach, Fabrikation,
 Wohlen (Aargau, Schweiz).

Fleckenreinigungsmittel.



Nr. S2681. — Hinterlegungsdatum: 20. April 1934, 4 Uhr.

Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien
 und Schweiz. Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Fabrikation und Handel,
 Feldstrasse 42, Zürich 4 (Schweiz).

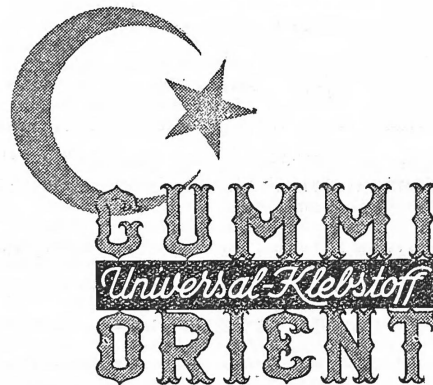
Milch und Milchprodukte.

VZM

Nr. S2682. — Hinterlegungsdatum: 20. April 1934, 20 Uhr.

Baumgartner-Hartmann, Fabrikation,
 Ob. Heslibachstrasse 7, Küsnacht (Zürich, Schweiz).

Klebstoffe (Kleister, Leim)



N° S2683. — Date de dépôt: 24 avril 1934, 19 h.

Fritz - P. Baehler, fabrication,
 Galeries du Commerce 97/98, Lausanne (Suisse).

Presse-fruits (notamment presse-citrons).

EX - SQUEEZ - IT

Nr. S2684. — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 18 $\frac{3}{4}$ Uhr.

Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft Portlandcementfabrik
Liestal & Cementwarenfabrik Pratteln, Fabrikation und Handel,
Liestal (Schweiz).

Klärvorrichtungen und Benzinabscheider.

EMCO

Nr. S2685. — Hinterlegungsdatum: 24. April 1934, 18 $\frac{3}{4}$ Uhr.

Wilhelm Brodtbeck Aktiengesellschaft Portlandcementfabrik
Liestal & Cementwarenfabrik Pratteln, Fabrikation und Handel,
Liestal (Schweiz).

Klärvorrichtungen und Benzinabscheider.

EMSCHER

Nr. S2686. — Hinterlegungsdatum: 25. April 1934, 17 Uhr.

Dr. Rudolf Engler, Fabrikation und Handel,
Fellenbergstrasse 241, Zürich-Albisrieden (Schweiz).

Präparat zum Schutz vor Empfängnis und Geschlechtskrankheiten, Medikamente für die intime Körperpflege, und chemische Produkte.



Nr. S2687. — Hinterlegungsdatum: 26. April 1934, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr.

Jakob Oertli & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Sargans (St. Gallen, Schweiz).

Zahnpasta.

Florodent

Nr. S2688. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 16 Uhr.

Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Schönenwerd (Schweiz).

Chemisch-technische Produkte zur Pflege von Schuhen, zum Aufpolieren,
Lackieren, Auffärben und sonstigen Behandeln von Schuhen bei deren
Herstellung.

BILLY

Nr. S2689. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 18 Uhr.

Seifenfabrik Sunlight, Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Seifen aller Art.

A B C

Nr. S2690. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 18 Uhr.

NAGO Nahrungsmittel-Werke A.-G., Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere Schokolade, Kakao, Konfiserie-
und Konditorei-Artikel, Malzpräparate.

CHOCORA

Nr. S2691. — Hinterlegungsdatum: 27. April 1934, 18 Uhr.

NAGO Nahrungsmittel-Werke A.-G., Fabrikation und Handel,
Olten (Schweiz).

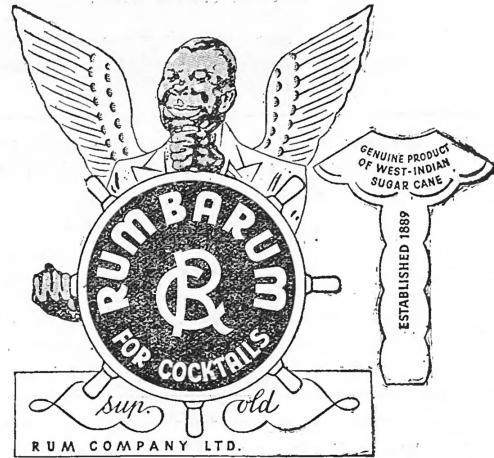
Nahrungs- und Genussmittel, insbesondere Schokolade, Kakao, Konfiserie-
und Konditorei-Artikel, Malzpräparate.

MOCCORO

Nr. S2692. — Hinterlegungsdatum: 30. April 1934, 18 $\frac{3}{4}$ Uhr.

Rum Company Ltd. (Rum Compagnie A.-G.),
Fabrikation und Handel,
Güterstrasse 141, Basel (Schweiz).

Rum.



Nr. S2693. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 12 Uhr.

Industrie-Gesellschaft für Schappe, Fabrikation und Handel,
50, Isteinerstrasse, Basel (Schweiz).

Textilstoffe tierischer und pflanzlicher Herkunft.

RALINETTE

Nr. S2694. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 15 $\frac{1}{2}$ Uhr.

Alex. Martin, à la Civette, Handel,
24, rue de Romont, Freiburg (Schweiz).

Tabakfabrikate.

Pipo

Nr. S2695. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 18 $\frac{1}{2}$ Uhr.

Sport A. G. (Sport S. A.), Fabrikation,
Unterer Quai 31a, Biel (Schweiz).

Beleuchtungsapparate, emaillierte und verzinnete Waren, Kleisenwaren,
Blechwaren, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, mechanisch bearbeitete Fasson-
metallteile, Fahrräder, Auto- und Fahrradzubehör, Fahrzeugteile, elektro-
technische Signalapparate, Maschinen, Maschinenteile, Schläuche, Auto-
maten, Musikinstrumente, Lederwaren, Sportgeräte, sowie Fahr- und
Motorräder.

SPORT

Nr. S2696. — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 19 Uhr.

Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Co. Rorschach,
Fabrikation,
Rorschach (Schweiz).

Garne und Zwirne aus Viscose-Kunstseide und Viscose-Folien, sowie Ge-
webe und Gewirke daraus.

Cellufil

Nr. S2697. — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 19 Uhr.

Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Co. Rorschach,
Fabrikation,
Rorschach (Schweiz).

Garne und Zwirne aus Viscose-Kunstseide und Viscose-Folien, sowie Ge-
webe und Gewirke daraus.

Cellafil

Nr. S2698. — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 19 Uhr.
Feldmühle A.-G. vormals Loeb, Schoenfeld & Co. Rorschach,
Fabrikation,
Rorschach (Schweiz).

Garne und Zwirne aus Viscose-Kunstseide und Viscose-Folien, sowie Ge-
webe und Gewirke daraus.

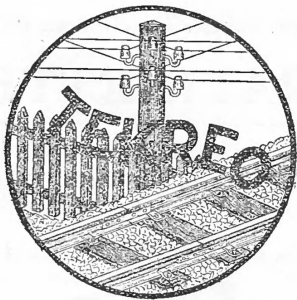
Zellofil

Nr. S2699. — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 18½ Uhr.
J. Stucki-Gallati, Fabrikation und Handel,
Oberurnen (Glarus, Schweiz).
Kaffee und Kaffeesurrogate.



Nr. S2700. — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 15 Uhr.
Walter Kummer, Fabrikation und Handel,
Wiedlisbach (Bern, Schweiz).

Anlagen aller Art zum Imprägnieren von Holz, sowie mit solchen Anlagen
imprägnierte Hölzer aller Art.



Nr. S2701. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 11 Uhr.
Dr. A. Wander A.-G., Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Tierarzneimittel, diätetische Nähr-
mittel.

A-Vi-Dé

Dr. A. WANDER S.A.

Nr. S2702. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 11 Uhr.
Dr. A. Wander A.-G., Fabrikation,
Bern (Schweiz).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Tierarzneimittel, diätetische Nähr-
mittel.

Vi-Cé

Dr. A. WANDER S.A.

Nr. S2703. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 4 Uhr.
Lateltin A.-G., Fabrikation und Handel,
Haldenstrasse 31, Zürich 3 (Schweiz).
Weine, Spirituosen und alkoholfreie Getränke.

Senza

Nr. S2704. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 19 Uhr,
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nähr-
mittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

KRYAZON

Nr. S2705. — Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1934, 19 Uhr.
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel,
Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nähr-
mittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

KRYOPHEN

Nr. S2706. — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 19 Uhr.
Dr. Rippstein, Fabrikation,
Reinacherstrasse 127, Basel (Schweiz).

Syphonreinigungsmittel.

SAPOLYSIN

N° S2707. — Date de dépôt: 3 mai 1934, 19 h.
Chocolat Suchard société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie,
pâtisserie et boulangerie.

BIM-BOM

N° S2708. — Date de dépôt: 3 mai 1934, 18¼ h.
Lydia Crisinel, fabrication et commerce,
Aurore 16, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Jeux.

Unicus

Nr. S2709. — Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1934, 11 Uhr.
Efraim Gutmann, Fabrikation,
Weinbergstrasse 85, Zürich 6 (Schweiz).

Damen- und Herrengürtel, Geschäftspapiere, Etiketten.



Nr. S2710. — Hinterlegungsdatum: 2. März 1934, 8 Uhr,
Armin Stierli, Fabrikation und Handel,
Falkenstrasse 21, Zürich 1 (Schweiz).

Wildschaden-Verhütungsmittel.

KALINOL

Nr. S2711. — Hinterlegungsdatum: 26. März 1934, 18 Uhr.
Hs. Ullius-Baltensperger & Cie., Fabrikation,
Drogerie Obertor, Chur (Schweiz).

Wachshaltige Produkte, nämlich: Skiwachs in fester und flüssiger Form,
Öle und Präparate zum Imprägnieren von Skis.

Pasli-Wachs

N° 82712. — Date de dépôt: 19 avril 1934, 19 h.
Société Générale de Produits spécialisés, fabrication et commerce,
Bd. de la Cluse 30, Genève (Suisse).

Tous produits pharmaceutiques.

SIROP NOGUÉS

N° 82713. — Date de dépôt: 19 avril 1934, 19 h.
Société Générale de Produits spécialisés, fabrication et commerce,
Bd. de la Cluse 30, Genève (Suisse).

Tous produits pharmaceutiques.

CAPSULES NOGUÉS

N° 82714. — Date de dépôt: 19 avril 1934, 19 h.
Société Générale de Produits spécialisés, fabrication et commerce,
Bd. de la Cluse 30, Genève (Suisse).

Tous produits pharmaceutiques.

BAUME DE LA MATERNITÉ

N° 82715. — Date de dépôt: 19 avril 1934, 19 h.
Société Générale de Produits spécialisés, fabrication et commerce,
Bd. de la Cluse 30, Genève (Suisse).

Tous produits pharmaceutiques.

SIROP DE LA MATERNITÉ

Nr. 82716. — Hinterlegungsdatum: 19. April 1934, 7 Uhr.

Otto Ed. Kunz, Aktiengesellschaft, Droguerie Edelweiss,
chem. techn. Produkte, Farben und Lacke en gros und en détail,
Fabrikation,
Uttigen, Filiale in Thun (Schweiz).

Bodenpräparate, Bodenöl, Maschinenöle aller Art, technische Fette und
Oele, Konservierungsmittel für Leder, Holz etc. Lacke jeglicher Art, Oel-
und Wasserfarben, Desinfektionsmittel chemischer Natur, Waschmittel in
Pulver- oder Teig- oder flüssiger Form, kosmetische Präparate.

ORIOLINE

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34535 von Otto Ed. Kunz,
Thun. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung
läuft vom 21. November 1933 an.)

N° 82717. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

NATEX

N° 82718. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

TONOVEX

N° 82719. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

LAXOVEX

N° 82720. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

NUROVEX

N° 82721. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

GASTROVEX

N° 82722. — Date de dépôt: 20 avril 1934, 18 h.

Sogedis S. A., commerce,
12, rue Diday, Genève (Suisse).

Produits alimentaires, pharmaceutiques, diététiques, hygiéniques.

SVELTOVEX

Nr. 82723. — Hinterlegungsdatum: 25. April 1934, 7 Uhr.

Bader & Laengin, Fabrikation und Handel,
Bellerivestrasse 5, Zürich 8 (Schweiz).

Boden- und Linoleumwächse.

DIAMANT

(Erneuerung der Marke Nr. 34996. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der
bisherigen Eintragung läuft vom 9. Februar 1934 an.)

Nr. 82724. — Hinterlegungsdatum: 25. April 1934, 7 Uhr.

Bader & Laengin, Fabrikation und Handel,
Bellerivestrasse 5, Zürich 8 (Schweiz).

Boden- und Linoleumwächse.

DIAMANT-GLANZ

(Erneuerung der Marke Nr. 34997. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der
bisherigen Eintragung läuft vom 16. Februar 1934 an.)

N° 82725. — Date de dépôt: 26 avril 1934, 16 h.

Chocolat Suchard Société anonyme, fabrication et commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Cacao, produits de cacao, chocolat, produits de sucre, articles de confiserie,
pâtisserie et boulangerie.

SIBI

N° 82726. — Date de dépôt: 28 avril 1934, 19 h.

Fabrique de Lactas & Parc avicole Gland, P. Langer,
fabrication et commerce,
Gland (Suisse).

Levures et produits préparés avec des levures.

LEVURIRAD
COR
BIOLEVUR

N° 82727. — Date de dépôt: 30 avril 1934, 18 h.

Grands Magasins Innovation S. A., commerce,
Lausanne (Suisse).

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapel-
lerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine,
faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et
tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles
de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets
d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de repro-
duction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quincail-
lerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, à l'ex-
ception des malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets
similaires, des appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette,
ainsi que de l'horlogerie, bijouterie et de l'orfèvrerie, des services de table
et instruments de musique.

Innovation

(Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque
n° 55841. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enre-
gistrement antérieur court depuis le 30 avril 1934.)

N° 82728. — Date de dépôt: 30 avril 1934, 18 h.
Grands Magasins Innovation S. A., commerce,
Lausanne (Suisse).

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapel-
lerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine,
faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et
tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles
de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets
d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de repro-
duction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quineail-
lerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, à l'ex-
ception des malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets
similaires, des appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette,
ainsi que de l'horlogerie, bijouterie et de l'orfèvrerie, des services de table
et instruments de musique.

INNO

(Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque
n° 68514. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enre-
gistrement antérieur court depuis le 30 avril 1934.)

N° 82729. — Date de dépôt: 30 avril 1934, 18 h.
Grands Magasins Innovation S. A., commerce,
Lausanne (Suisse).

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapel-
lerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine,
faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et
tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles
de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets
d'enseignement; produits de l'imprimerie et tous autres genres de repro-
duction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quineail-
lerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, à l'ex-
ception des malles, valises, sacs de voyage, boîtes à chapeaux et objets
similaires, des appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette,
ainsi que de l'horlogerie, bijouterie et de l'orfèvrerie, des services de table
et instruments de musique.



(Renouvellement avec indication modifiée des produits de la marque
n° 68515. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enre-
gistrement antérieur court depuis le 30 avril 1934.)

Nr. 82730. — Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1934, 19 Uhr.
Kammgarnweberei Bleiche Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Aarburgerstrasse 568, Zofingen (Schweiz).
Gewebe.



Nr. 82731. — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 13 Uhr.
Dr. Otto Suchlandt, Rhätische Apotheke,
Fabrikation und Handel,
Davos-Platz (Schweiz).
Pharmazeutische Spezialitäten.



(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 34474 von Suchlandt & Co.,
Rhätische Apotheke, Davos-Platz. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der
bisherigen Eintragung läuft vom 11. November 1933 an.)

Nr. 82732. — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 18¼ Uhr.
Grieder & Cie., Fabrikation und Handel,
Paradeplatz, Zürich 1; Zweigniederlassungen in Luzern und St. Moritz
(Schweiz).

Textilwaren jeder Art, insbesondere Strümpfe.

Griedo

Nr. 82733. — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 18¼ Uhr.
Grieder & Cie., Fabrikation und Handel,
Paradeplatz, Zürich 1, Zweigniederlassungen in Luzern und St. Moritz
(Schweiz).

Textilwaren jeder Art, insbesondere Stoff-Hüte.

Grietop

Nr. 82734. — Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1934, 20 Uhr.
Sildoliefabrikernes Salgscentral A/S, (« Salgscentralen »),
Fabrikation und Handel,
Skagen 38, Stavanger (Norwegen).

Fischmehl, Heringsmehl, Futtermittel.



Nr. 82735. — Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1934, 7 Uhr.
Justus Burger, Fabrikation und Handel,
Schänzlistrasse 30, Solothurn (Schweiz).

Entschlackungs-Vorrichtungen für Kesselfeuerungen.

Libro

Nr. 82736. — Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1934, 20 Uhr.
Sulzer, Forrer & Co., Handel,
Talaacker 34, Zürich 1 (Schweiz).
Wollgarn (Schweizer-Fabrikat).



Nr. 82737. — Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1934, 20 Uhr.
Embru Werke A.-G., Fabrikation und Handel,
Rüti (Zürich, Schweiz).
Stahlrahtmatratze.

EMBRU

Uebertragung — Transmission

Nr. 49373. — Caspar Studer & Co., Winterthur (Schweiz). — Uebertragung
an: Suter & Co., Marktgasse 32, Winterthur 1 (Schweiz). — Eingetragen
am 12. Mai 1934.

Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale
n° 84160

Suivant notification du Bureau international de la propriété indus-
trielle du 11 mai 1934, la maison « Alphonse Vuillaume », 147, rue de
Rennes, Paris, 6 (France), titulaire de la marque internationale n° 84160,
a renoncé à la protection de cette dernière en SUISSE.

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 12 mai
1934.

Löschungen — Radiations

Nr. 75720. (S. H. A. B. Nr. 217 von 1931). — Telion A.-G., Zürich und
Bern (Schweiz). — Am 16. Mai 1934 auf Ansuchen der Hinterlegerin
gelöscht.

Nr. 82477 und 82478. (S. H. A. B. Nr. 98 von 1934). — Willi Neuhauser,
St. Gallen (Schweiz). — Am 16. Mai 1934 auf Ansuchen des Hinter-
legers gelöscht (letzterer hat auf den Tag der Anmeldung: 27. März 1934,
auf seine Marken verzichtet).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France. — Droits réduits sur le papier

Lo «Bulletin douanier» n° 1130 du 15 mai publie la note ci-après:

Ainsi que le service en a été informé par note polygraphiée n° 967 du 8 mars dernier¹⁾, l'article 52 de la loi portant fixation du budget général de l'exercice 1934 a majoré le taux des droits réduits, prévus en faveur des papiers de presse et d'édition par la loi du 22 avril 1931.

La note n° 967 précitée a, d'ailleurs, indiqué le taux des droits qu'il convenait, désormais, d'appliquer aux importations de papiers admises au bénéfice du régime de faveur.

A la suite d'un échange de vues entre les Départements compétents, il est apparu que l'interprétation donnée à l'article 52 de la loi du 28 février 1934 avait pour effet de faire supporter la majoration de droits, édictée par ce texte, à des catégories de papier que le législateur n'avait pas entendu atteindre.

Il résulte des indications fournies par le Département du Commerce, que les nouveaux droits ne sont applicables, en réalité, qu'aux importations de papier des catégories pour lesquelles les fabricants français bénéficient de la prime instituée par la loi du 22 avril 1931 et qui a été réduite de fr. 4.50 par quintal par l'article 52 de la dernière loi de finances, c'est-à-dire qu'aux papiers (couchés ou non) destinés à l'impression des journaux et publications périodiques.

Par suite, les taux des droits réduits éventuellement applicables aux papiers de presse et d'édition sont les suivants:

	N° 461 G, renvoi d:	T. G.	T. M.
Papiers autres que de fantaisie à la mécanique pour journaux et publications périodiques	98	24.50	
Papiers autres que de fantaisie à la mécanique pour l'édition des livres scolaires	160	40.—	
	N° 461 M, renvoi b:		
Papiers couchés en blanc pour journaux et publications périodiques	418	104.50	
Papiers couchés en blanc pour l'édition	400	100.—	

L'application de ces dispositions ne paraît pas devoir soulever de difficultés. Toutefois, l'attention du service devra être appelée sur le cas des importations de papiers de fantaisie couchés en blanc effectuées sous le régime du titre de perception; comme précédemment, les intéressés pourront apurer ces titres au moyen de certificats d'emploi afférents, les uns à des papiers couchés employés à l'impression de journaux ou de publications périodiques, les autres à des papiers couchés utilisés pour l'édition de livres scolaires ou autres; mais, dans cette hypothèse, il y aura lieu d'annoter avec soin le titre de perception (modèle C. T. partie apurement) qui devra, le cas échéant, être modifié conformément aux indications de la Lettre Commune n° 1408, p. 25 (rectifiée ainsi que le prévoit le carton modificatif visé ci-dessous).

Enfin, les droits sus-indiqués étant applicables à dater du 1^{er} mars dernier, il conviendra de procéder au remboursement des sommes indûment

perçues sur les envois de papiers destinés à l'édition du fait de l'application des taux majorés à ces importations.

MM. les Directeurs sont priés d'adresser des instructions dans ce sens au service sous leurs ordres.

Ci-joint un carton modificatif au tableau des droits et à la lettre commune n° 1408 du 5 août 1931. 122. 20.5.34.

¹⁾ Voir F. o. s. du c. n° 73 du 28 mars 1934.

Rumänien — Einfuhrbeschränkungen und Taxen

Im «Monitorul Oficial» vom 8. Mai 1934 sind verschiedene Korrekturen der im Zusammenhang mit der Neuregelung des Einfuhrbeschränkungssystems in Rumänien veröffentlichten Einfuhrtaxen erschienen.

Infolgedessen sind an unserer Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 107 vom 9. Mai 1934 nachstehende Änderungen vorzunehmen:

Pos. des rumänischen Zolltarifs	Zu Liste Nr. 2.	Einfuhrtaxe Lei pro kg
520b		18.00
524	Taxe der ungebleichten Gewebe mit einem Zuschlag von . . .	35%
525	dto.	40%
526	dto.	50%
527	dto.	60%
Zu Liste Nr. 3.		
92b		18.00
396		0.15
475	Taxe der ungebleichten Gewebe mit einem Zuschlag von . . .	25%
476	dto.	30%
477	dto.	50%
586	Taxe der entsprechenden Gewebe mit einem Zuschlag von . . .	25%
588	dto.	50%
590	dto.	30%
		122. 20. 5. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 29. Mai an — Cours de réduction dès le 29 mai
 Belgien Fr. 72.—; Dänemark Fr. 70.50; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 120.95; Frankreich Fr. 20.33; Italien Fr. 26.22; Japan Fr. 98.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.44; Marokko Fr. 20.33; Niederlande Fr. 208.60; Oesterreich Fr. 57.65; Polen Fr. 58.40; Schweden Fr. 81.25; Tschechoslowakei Fr. 12.87; Tunesien Fr. 20.33; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:
 PUBLICITAS
 Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
 PUBLICITAS
 Société Anonyme Suisse de Publicité

Abbaye de Notre-Dame de l'Assomption
 Sao Paulo (Brésil)

Les porteurs d'obligations de l'emprunt 7% de 1931 de francs suisses 5,500,000.— sont convoqués aux termes du contrat d'emprunt à une

deuxième Assemblée des obligataires

qui aura lieu le mercredi 20 juin 1934, à 14 heures, à l'Hôtel St. Gotthard, Rue de la Gare 87, à Zurich.

ORDRE DU JOUR:

- Relation sur la situation de l'Abbaye et sur les conditions économiques au Brésil.
- Décision relative à la demande de remboursement de l'emprunt, requise par un groupe d'obligataires.
- En cas d'acceptation de la demande de remboursement de l'emprunt:
 - décision relative aux mesures à prendre par la Fiduciaire pour la protection des droits des obligataires;
 - réalisation et mise à disposition de la Fiduciaire des milreis déposés au Brésil, en couverture des frais.
- En cas de non-acceptation de la demande de remboursement de l'emprunt:
 - décision relative à l'emploi des milreis déposés au Brésil pour le paiement des coupons n°s 4, 5 et 6;
 - mesures à prendre relativement aux échéances futures des coupons et aux amortissements.

L'assemblée sera présidée par Monsieur le Dr. Ch. Aman-Volkart. Les délibérations de l'assemblée lient et obligent tous les obligataires conformément aux dispositions du contrat d'emprunt, y compris ceux qui n'y ont pas participé.

L'ordre du jour se trouve affiché dans les bureaux de la Fiduciaire et auprès de la Banque Saint-Phalle & Co. S.A. en liquidation à Zurich.

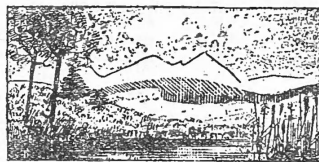
La Fiduciaire a chargé l'Union de Banques Suisses à Lausanne du service de distribution des cartes de participation à l'assemblée, la Banque Saint-Phalle à Zurich, en liquidation, ancien domicile de paiement de l'emprunt, ne pouvant pas s'en occuper.

Les cartes de participation à l'assemblée pourront ainsi être retirées jusqu'au 15 juin 1934 moyennant preuve de la possession des titres, auprès de l'Union de Banques Suisses à Lausanne.

L'assemblée est compétente à prendre des décisions sur toutes les questions à l'ordre du jour, quel que soit le nombre des obligataires présents ou représentés. (7762 Z) 15481

Zurich, le 25 mai 1934.

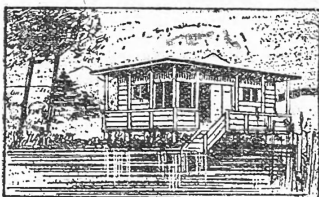
Le représentant des obligataires
 Société Suisse pour Révisions et
 Expertises commerciales S.A.



„Hier ist gut sein ...“

ruft man aus, wenn man ein schönes Fleckchen Erde entdeckt. Warum lassen Sie sich nicht ein heimliches modernes Weekend-Häuschen dorthin stellen? In wenigen Wochen steht Ihr Sonntagsheim fix und fertig bereit. Dürfen wir Ihnen unverbindliche Vorschläge unterbreiten?

PARQUET- & CHALETFABRIK A.-G.
 Sulgenbachstrasse 12, BERN, Telefon 22.116
 Traditioneller und neuerzeitlicher Holzhausbau.
 37-jährige Erfahrung.



Zu vermieten:
 1547
 Lagerräume mit Bureau

eventuell grössere Garage, Einteilung nach beliebiger Grösse, mit guter Zufahrt, 5 Minuten vom Stadtzentrum. Gefl. Anfragen an:

Hans Schwarz, Köniz, Tel. 45.267.

A. STEINER

Expertisen aller Art.
 Patentverwertungen
 im In- und Ausland.
 Beschaffung v. neuer
 Industrie. Tel. 32.404.

Zürich, Löwenstr. 55.

